

ОБЪЕДИНЕННЫЕ НАЦИИ



ГЕНЕРАЛЬНАЯ
АССАМБЛЕЯ



СОВЕТ
БЕЗОПАСНОСТИ

Distr.
GENERAL

A/37/106
S/14893

3 March 1982

RUSSIAN

ORIGINAL: ENGLISH

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ
Тридцать седьмая сессия
Пункт 34 первоначального перечня*
ПОЛОЖЕНИЕ НА БЛИЖНЕМ ВОСТОКЕ

СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ
Тридцать седьмой год

Письмо Постоянного представителя Сирийской Арабской Республики при Организации Объединенных Наций от 2 марта 1982 года на имя Генерального секретаря

В дополнение к моему письму от 18 февраля 1982 года (A/37/92-S/14876) имею честь информировать вас о следующем.

Начинается третья неделя всеобщей забастовки сирийских граждан на оккупированных Голанских высотах, в ходе которой они демонстрируют всему миру свою решимость оказать сопротивление израильской военной оккупации, а также свою волю не признавать установление израильских законов, управления и юрисдикции. Несмотря на большие трудности, вызванные этим патриотическим актом, сирийцы на Голанских высотах объединили свои действия и вместе протестуют против всех попыток "сионизировать" их жизнь, землю и собственность. Масадах Ареф Салем Сафади, фермер из деревни, выражает эту мучительную боль, говоря корреспонденту "Вашингтон Пост" Уильяму Клейборну:

"Вначале речь шла об оккупации, и мы это понимали. Стоял вопрос войны или мира, однако такое положение было временным. Сейчас же, аннексировав Голанские высоты, израильтяне вынуждают нас сражаться за свою арабскую самобытность. Кто они такие, чтобы определять нашу национальную самобытность? Кто они такие, чтобы решать, кем нам быть: арабами или израильтянами?"

Этот крик воплощает в себе страдания сирийцев, которых насильно изгоняют с их родины.

Приняв решение о проведении всеобщей забастовки в качестве средства привлечения внимания мировой общественности к своей тяжелой судьбе, наши граждане дали единодушную клятву, взвесив серьезные последствия этого шага. Как говорит рабочий-строитель из Маждал-Шамс: "Мы готовы бастовать целый год" ("Вашингтон Пост", 26 февраля 1982 года).

* A/37/50.

Мне хотелось бы обратить внимание Вашего Превосходительства на следующие серьезные события, вызванные политикой и практикой Израиля, который действует на оккупированных сирийских Голанских высотах в нарушение международного права, Устава Организации Объединенных Наций и Женевской конвенции о защите гражданского населения во время войны от 12 августа 1949 года I/, а также соответствующих резолюций Совета Безопасности и Генеральной Ассамблеи, в частности резолюций Ассамблеи 36/226 В от 17 декабря 1981 года и ES-9/1 от 5 февраля 1982 года а также резолюции 497 (1981) Совета от 17 декабря 1981 года:

1. Начиная с 14 декабря 1981 года, когда были аннексированы Голанские высоты, израильские военные власти пополняли свои войска в этом районе, прежде всего в деревнях Маждал-Шамс, Айн-Кения и Багата; одновременно с этими пополнениями израильские власти прибегли к массовым арестам сирийских граждан, блокировали этот район и перекрыли все дороги, с тем чтобы воспрепятствовать въезду или выезду;
2. Было арестовано еще два лидера: г-н Саман Фарах Эддин из Маждал-Шамс и г-н Джамиль Мохсен из Масадах. Г-н Фарах Эддин ранее объяснил причины всеобщей забастовки на пресс-конференции в оккупированном городе Иерусалиме; в перечне требований забастовщиков, в частности, указывалось, что Израиль обязан отменить аннексию Голанских высот и освободить арестованных граждан;
3. Израильская компания водоснабжения сократила поставки воды в деревни на Голанах, в частности в Маждал-Шамс, в качестве средства заставить граждан закончить забастовку;
4. Израильские министерства внутренних дел и образования угрожают сирийским преподавателям на Голанских высотах дополнительными мерами подавления в том случае, если они продолжат забастовку;
5. В оккупированном городе Наблусе была проведена крупная демонстрация в поддержку всеобщей забастовки, в которой принял участие мэр города г-н Бассам Эль-Шаках;
6. Председатель Организаций по оказанию помощи на Западном берегу г-н Амин Аль-Хатив обратился в газетах с призывом к арабам на оккупированном Западном берегу оказать помощь сирийским арабам над которыми нависла угроза голодной смерти. Большое число организаций и отдельных лиц быстро откликнулись на этот призыв. Сразу же после этого израильские военные власти блокировали Голаны и изолировали тем самым весь район, с тем чтобы эти пожертвованные

не могли достичь своей цели. Израильские власти наложили домашний арест на директора Арабского исследовательского центра на оккупированных территориях г-на Файсала Аль-Хуссейни за его участие в сборе пожертвований. Комитет солидарности университета Бир-Зейт также опубликовал заявление, в котором он вновь заявил о своей полной поддержке сирийских арабов на оккупированных Голанах;

7. Израильские оккупационные власти подвергли домашнему аресту четырех человек на Западном берегу, которые организовали кампанию по сбору пожертвований для забастовщиков на Голанских высотах, причем были конфискованы все пожертвования, включая медикаменты и продовольствие, а также денежные средства помощи;

8. 27 февраля 1982 года израильское телевидение сообщило о том, что силы безопасности арестовали пять человек за организацию перед резиденцией Бегина демонстрации протеста в поддержку сирийских арабов;

9. Иностранцам и даже израильским журналистам было запрещено посещать Голанские высоты, а те журналисты, которые были силой возвращены, заявили протест государственному управлению по делам печати;

10. И, наконец, израильские оккупационные власти устанавливают целый ряд новых гражданских процедур, с тем чтобы заставить наших граждан принять израильское подданство. Они отказывают в регистрации рождения арабских детей, в 70 процентах случаев не выдают свидетельства о браке, а также не выдают регистрационные талоны на автомобили до тех пор, пока заявители не получают израильские удостоверения личности.

В заключение мне хотелось бы обратить внимание Вашего Превосходительства на тот факт, что Израиль не только оккупировал, колонизировал и аннексировал Голаны, но и препятствует также осуществлению резолюции 237 (1967) Совета Безопасности от 14 июня 1967 года и соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи, предусматривающих возвращение перемещенных сирийцев, число которых в настоящее время превышает 200 000 человек.

Буду признателен за распространение настоящего письма в качестве официального документа Генеральной Ассамблеи по пункту 3/4 первоначального перечня и Совета Безопасности.

Диа-Аллах ЭЛЬ-ФАТТАЛ
Посол
Постоянный представитель